

# El Informativo

Fall/Otoño 2017-18

Aug/Sep

1st Edition / 1ra Edición

## Rincón del Director

Mensaje del Sr. Arredondo

¡Bienvenidos de regreso! ¡Es difícil de creer que ya estamos en nuestra segunda semana de clases! Los estudiantes y maestros tenían muchas ganas de volver al ritmo de la escuela.

Solo quería recordarles a todos sobre nuestra noche informativa que será es martes 12 de septiembre de 5:30 a 7pm (será una noche ocupada ya que

el viernes 15 de septiembre entre las 4 y 9 pm para la fiesta de camiones de comida.

Nuestra primera reunión de Café con la Administración será el jueves 28 de septiembre de 7:45-8:15am.

¡Estamos emocionados por un excelente año en



Spanish Immersion Learning Center

también tendremos la primera reunión de PTA y la clínica de vacunas contra la influenza ese día). La noche informativa les dará la oportunidad de conectarse con el maestro/a de su hijo/a ya que estarán compartiendo información de lo que estarán haciendo con los estudiantes este año.

También quería compartirles que nuestra asociación de padres y maestros (PTA) tendrá un evento para recaudar fondos la próxima semana. Por favor acompañenos

Emerson! Porfavor díganos si tiene preguntas, comentarios o consultas.

Somos mejores juntos,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Aaron Arredondo".

Aaron Arredondo  
Director



## Calendario de Septiembre

- 12 – Reunión del PTA 4pm
- 12 –Clínica de Vacunas contra la influenza 4:30-7pm
- 12 – Noche Informativa 5:30-7pm
- 15 – Fiesta de Camiones de Comida 4-9pm
- 28 - Café con la Administración 7:45-8:15am

## September Calendar

- 12 – PTA meeting 4pm
- 12- Flu Shot Clinic 4:30-7pm
- 12- Curriculum Night 5:30-7pm
- 15- Food Truck Fiesta 4-9pm
- 28 Cofee with the Administration 7:45-8:15am

## Principal's Corner

Message from Sr Arredondo

Welcome back! It's hard to believe that we are already in our second week of school! Staff and students were eager to get back into the groove of school.

Just wanted to remind everyone about our upcoming Curriculum Night happening on Tuesday, September 12 from 5:30-7:00 pm (it will be a busy evening as we also have our first PTA meeting and the Flu Clinic all happening on Tuesday). Curriculum Night will give you the opportunity to connect with your child's teacher as information will be shared about what will be covered this school year.

Additionally, I wanted to share that the PTA will be having a fall fundraiser next week. Please join us on Friday, September 15 from 4:00-9:00 pm for the Food Truck Fiesta.

Our first Coffee with the Administration will be on Thursday, September 28 from 7:45-8:15 am.

We're looking forward to a great year at Emerson! Please reach out if you have questions, comments or concerns.

Better together,



Aaron Arredondo  
Principal



**Minneapolis Public Schools**  
**1st annual**  
**Welcome Back Powwow**  
For ALL MPS Families

Friday, September 29th, 2017  
Grand Entry @ 4pm and 6pm  
(Meal served 5pm)

Emcee: Deanna Standingcloud  
Arena Director: Miziway Desjarlait  
Host Drum: Ringing Shield

**NORTH HIGH SCHOOL FOOTBALL FIELD**  
1801 FREMONT AVE N; MINNEAPOLIS, MINNESOTA

**\*FIRST 4 DRUMS PAID\***  
**FREE & OPEN TO PUBLIC**

For more info contact  
MPS Indian Education  
indianed@mpls.k12.mn.us  
612.668.0610

### Free Flu Shot Clinic / Clínica de Vacunas Gratis

If your family has health insurance, please bring your insurance card. Uninsured children will be vaccinated through the Minnesota Vaccines for Children (MNVFC) Program.

Si su familia tiene seguro médico, por favor traiga la tarjeta de seguro. Los niños que no están asegurados serán vacunados a través del programa de vacunación para niños "Minnesota vaccines for children (MNVFC) program."

### Student drop off & pick up procederes / Procedimientos para dejar y recoger a los estudiantes

- School starts at 7:30 am and dismissal is from 1:45-2pm. Please be on time.
- For AM drop off vehicles should enter through the 15<sup>th</sup> st gate and exit through the 14<sup>th</sup> street gate.
- For PM pick up vehicles should enter through the 14<sup>th</sup> street gate and exit through the same gate. 15<sup>th</sup> street gate will remain inaccessible in the PM.
- Remember to sign your child out. Be prepared to show ID.
- Drive slowly and be aware of little ones at all times.

Thank you for your attention & help! ☺

- La escuela empieza a las 7:30 y la salida es de 1:45 a 2pm. Por favor sea puntual.
- Para dejar a los estudiantes en la mañana los vehículos deben entrar por la 15 calle y salir por la 14 calle.
- En la tarde, los vehículos deben entrar y salir por la 14 calle. La puerta de la 15 calle estará cerrada por las tardes.
- Recuerde firmar la hoja de salida al llevarse a un estudiante.
- Maneje despacio y este pendiente de los niños a su alrededor.

Gracias por su atención y ayuda! ☺